

6 Abril

---

SESIÓN

20

---

Grado

6

# Celebrando la Cuaresma y la Semana Santa

**La Cuaresma es el tiempo** del año litúrgico de nuestra Iglesia en el que recordamos el sacrificio más grande de Jesús: su Crucifixión y muerte en la cruz. Es un tiempo de oración y reflexión. Reflexionamos sobre nuestra vida y abrimos nuestro corazón y nuestra mente para aceptar el don de la gracia de Dios.

Celebramos la Cuaresma después de la primera parte del Tiempo Ordinario, que sigue al período de la Navidad. La Cuaresma empieza al final del invierno, el Miércoles de Ceniza, y termina a principios o mediados de la primavera en la tarde del Jueves Santo. El Miércoles de Ceniza se realiza la imposición de ceniza en nuestra frente para recordarnos que somos pecadores. Pedimos perdón a Dios y mostramos nuestro arrepentimiento. Durante la Semana Santa y el Triduo Pascual recordamos la llegada de Jesús a Jerusalén el Domingo de Ramos, la Última Cena el Jueves Santo, su muerte el Viernes Santo y su Resurrección durante la Vigilia Pascual el Sábado Santo. Mientras recordamos el sufrimiento y la muerte de Jesús, rezamos para que estemos listos para celebrar su Resurrección.



## Oración

*Querido Jesús, gracias por caminar a mi lado durante este tiempo de Cuaresma. Ayúdame a estar listo para asistir a los necesitados.*

# Celebrating Lent and Holy Week

**Lent is the season** in our Church's liturgical year when we remember Jesus' greatest sacrifice—his Crucifixion and Death on the cross. It is a time for prayer and reflection. We reflect on how we have been living, and we open our hearts and minds to accept God's gift of grace.

We celebrate Lent following the first part of Ordinary Time that follows the Christmas season. Lent begins in late winter on Ash Wednesday and ends in early- to mid-spring on the evening of Holy Thursday. On Ash Wednesday we receive ashes on our foreheads as a reminder of our sinfulness. We ask for God's forgiveness and show that we are sorry. During Holy Week and the Triduum, we remember Jesus' entrance into Jerusalem on Palm Sunday, the Last Supper on Holy Thursday, Jesus' Death on Good Friday, and his Resurrection at the Easter Vigil on Holy Saturday. As we remember Jesus' suffering and Death, we pray that we are ready to celebrate his Resurrection.



## Prayer

*Dear Jesus, thank you for walking by my side during this season of Lent.  
Help me be ready to assist those in need.*



## Ayunamos y rezamos durante la Cuaresma y la Semana Santa

La Cuaresma es un tiempo de **ayuno** y oración. La Iglesia nos pide que ayunemos durante la Cuaresma limitando o evitando del todo ciertos alimentos. También evitamos comer carne los viernes y reducimos el tamaño de nuestras comidas el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Poner más atención al ayuno nos ayuda a ser conscientes de las dificultades que otras personas enfrentan a diario. También recordamos que dependemos de Dios y que sentimos un hambre espiritual por su amor y su gracia.

Durante la Cuaresma y la Semana Santa rezamos y pedimos a Dios que, mediante nuestro ayuno, podamos ser más conscientes de los demás y mostrar nuestro amor prestando ayuda cuando sea posible.

### ¿Cómo puedo ayudar?

Jesús pide que compartamos con los demás el amor que él comparte con nosotros. ¿Cómo podemos mostrar este amor y prestar ayuda a los necesitados? Escribe tres maneras en las que puedes ayudar. Vuelve a esta página durante la Cuaresma para recordar las maneras en las que puedes ayudar a los necesitados.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Algunas personas comen panecillos calientes con cruces en Viernes Santo. La cruz en el panecillo simboliza la Crucifixión.



### Conexión con la liturgia

Durante la Semana Santa el obispo celebra la Misa Crismal con los sacerdotes de la diócesis. En esta misa el obispo consagra y distribuye el crisma que será usado en los sacramentos del Bautismo, de la Confirmación y del Orden. También bendice el óleo de los catecúmenos y el óleo de los enfermos.

## We Fast and Pray During Lent and Holy Week

Lent is a time of **fasting** and prayer. The Church asks that we fast during Lent by limiting or going without certain foods. We also give up meat every Friday and limit the size of our meals on Ash Wednesday and Good Friday. As we pay closer attention to fasting, we become more aware of the struggles that others face each day. Likewise, we are reminded of our total dependence on God and our spiritual hunger for his love and grace.

We pray to God during Lent and Holy Week and ask that through our fasting, we become more aware of others and show that we care by lending a helping hand wherever we can.

### How Can I Help?

Jesus asks that we share with others the love he shares with us. How can you show this love and lend a helping hand to those in need? Write three ways you can help below. Return to this page throughout Lent as a reminder of ways you can help those in need.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Some people eat hot-cross buns on Good Friday. The cross on the bun is a symbol of the Crucifixion.



### Link to Liturgy

During Holy Week the bishop celebrates the Chrism Mass with the priests of the diocese. At this Mass the bishop consecrates and distributes Chrism that will be used in Baptisms, Confirmations, and Holy Orders. He also blesses the oil of the catechumens and the oil of the sick.

## La misa durante la Cuaresma y la Semana Santa

Durante la Cuaresma escuchamos lecturas sobre los sucesos que llevaron al sufrimiento y la muerte de Jesús. Las lecturas nos recuerdan que la Cuaresma es un tiempo de reflexión. A menudo nos damos cuenta de que no hemos actuado como Jesús hubiera querido. También recordamos que Dios nos perdonará si se lo pedimos.

### Lo que vivimos

Durante la Cuaresma el ambiente de la iglesia nos anima a reflexionar. Las vestimentas del sacerdote son de color morado. Las decoraciones del santuario son simples. Durante la Cuaresma muchas personas celebran el sacramento de la Reconciliación, fuente de sanación y fuerza. Mediante la reflexión, la oración y el ayuno vemos que hemos pecado, pero aprendemos que Dios siempre está dispuesto a perdonarnos.

### El maravilloso don de la confianza

La Cuaresma es un tiempo para recordar lo mucho que confiamos en Dios. Rezamos y le pedimos a Dios que nos ayude a entender todo lo que Jesús hizo por nosotros. Dios nos da vida eterna a través de la muerte y Resurrección de su Hijo, Jesús. Todo lo que hacemos y todo lo que somos se debe al gran amor de Dios. Haz una pausa para pensar en este maravilloso don. Completa los espacios en las piedras narrando momentos en los que confiaste en Dios.



### ¿Sabías que...?

El cuarto domingo de la Cuaresma es conocido como el Domingo Laetare. Este domingo marca la mitad de la Cuaresma y se señala con vestimentas rosadas en lugar de moradas.



## Mass During Lent and Holy Week

During Lent we hear readings about the events that lead to Jesus' suffering and Death. The readings remind us that Lent is a time to reflect. We often realize we have not acted like Jesus would want us to. We are reminded that God will forgive us if we ask.

### What We Experience

During Lent the church environment encourages reflection. The priest's vestments are purple. The sanctuary decorations are simple and understated. During Lent many people celebrate the Sacrament of Reconciliation, a source of healing and strength. Through reflection, prayer, and fasting, we see that we have sinned, but we learn that God is always ready to forgive us.

### The Wonderful Gift of Reliance

Lent is a time to remember how much we rely on God. We pray and ask God to help us understand all that Jesus did for us. God gives us eternal life through the Death and Resurrection of his Son, Jesus. All that we do and all that we are happen because of God's great love. Take a moment to think about this wonderful gift. Fill in the stepping stones, telling about times that you rely on God.



### Did You Know...?

The fourth Sunday during Lent is sometimes called Laetare Sunday. This marks the halfway point of the season and is marked by rose vestments instead of violet.



GO TO  
PAGE 188

## Resumen del tema

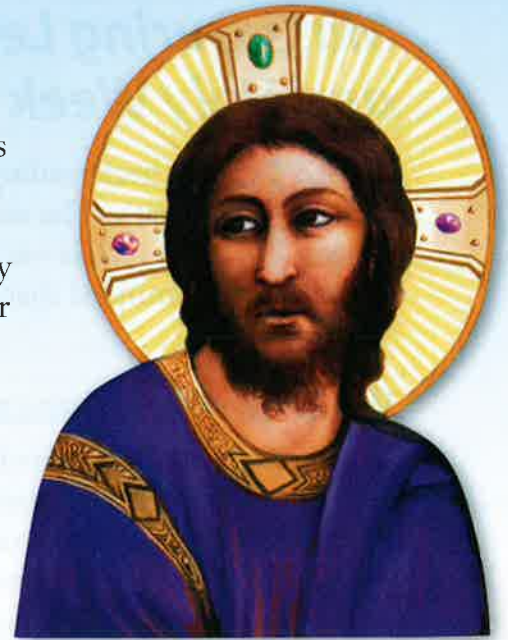
La Cuaresma es un tiempo de ayuno y oración. Ayunamos para recordar las necesidades de otras personas y nuestra confianza en Dios. Durante la Cuaresma también celebramos el sacramento de la Reconciliación. Es una fuente de sanación y fuerza que nos ayuda a prepararnos para celebrar la Pascua de Resurrección.

### Palabra que aprendí

ayuno

### Maneras de ser como Jesús

Jesús pide que amemos a nuestros enemigos y los tratemos bien. *Reza por tener la capacidad de perdonar a los que te hacen daño y mostrarles tu bondad.*



### Oración

*Querido Dios, ayúdanos a reconocer a quienes necesiten nuestra ayuda y entendimiento. Sé nuestra luz brillante y guíanos para hacer todo lo posible por ayudarlos y consolarlos.*



## Con mi familia

**Actividad** Cuando vayas a misa durante la Cuaresma y la Semana Santa, mira a tu alrededor en la iglesia. Busca ejemplos de lo que has aprendido en esta sesión. Comenta con tu familia lo que ves.

**Fe para el camino** Pregúntense unos a otros: *¿Adónde podemos ir durante la Cuaresma para rezar y prepararnos para recibir el sacramento de la Reconciliación?*

**Oración en familia** Durante la Cuaresma y la Semana Santa invita a los miembros de tu familia a turnarse para rezar por los líderes de la iglesia y el clero de tu parroquia.



## Faith Summary

Lent is a time of fasting and prayer. We fast as a reminder of the needs of others and our own reliance on God. During Lent we also celebrate the Sacrament of Reconciliation. It is a source of healing and strength that helps prepare us to celebrate Easter.

### Word I Learned

**fasting**

### Ways of Being Like Jesus

Jesus asks that we love our enemies and treat them well. *Pray that you're able to forgive those who do you harm and show them kindness.*



### Prayer

*Dear God, help us to see others who need our help and understanding. Be our shining light and guide us to do all that's in our power to help and comfort them.*

## With My Family

**Activity** When you go to Mass during Lent and Holy Week, look around your church. Find examples of what you learned in this session. Discuss with your family what you see.

**Faith on the Go** Ask one another: *Where is one place you can go to during Lent to pray and prepare yourself to receive the Sacrament of Reconciliation?*

**Family Prayer** During Lent and Holy Week, invite family members to take turns praying for church leaders and your parish clergy.

